



安全理事会

Distr.: General
18 March 2019
Chinese
Original: English

2019 年 3 月 12 日埃及和罗马尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

我们谨分别代表阿拉伯国家联盟和欧洲联盟转递 2019 年 2 月 24 日和 25 日在沙姆沙伊赫举行的欧洲联盟-阿拉伯国家联盟首脑会议最后宣言(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发给荷。

阿拉伯国家组 2019 年 3 月主席

阿拉伯埃及共和国常驻联合国代表团

常驻代表

穆罕默德·法特希·艾哈迈德·伊德里斯(签名)

欧洲联盟理事会轮值主席

罗马尼亚常驻联合国代表团

常驻代表

扬·任加(签名)



2019年3月12日埃及和罗马尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

沙姆沙伊赫首脑会议宣言：投资于稳定

1. 我们阿拉伯国家联盟(阿盟)和欧洲联盟(欧盟)成员国领导人于2019年2月24日至25日在埃及沙姆沙伊赫举行第一次首脑会议，会议由阿拉伯埃及共和国总统阿卜杜勒法塔赫·塞西阁下和欧洲理事会主席唐纳德·图斯克阁下共同主持，旨在讨论和应对占世界人口12%的两个区域目前面临的共同挑战，开启合作与协调的新时代；我们深信，阿盟与欧盟成员国之间加强互动，在多边的、基于规则的全球秩序中齐心协力，将极大地促进两个区域乃至整个世界的稳定、繁荣和福祉。
2. 我们承认我们有着丰富的文化交流历史和牢固的伙伴关系，并重申加强区域合作是为欧盟国家和阿拉伯国家目前面临的共同挑战找到解决方案的关键。我们表示决心继续深化各国之间在首脑会议一级的现有战略伙伴关系以及其他现有的合作机制。我们还承诺分享经验，进一步深化欧洲-阿拉伯伙伴关系，以实现我们的共同愿望，促进和平、稳定与繁荣，保障安全，促进经济、社会和技术发展，并通过协同合作的方式创造相互机会，同时将我们各自区域的人民，特别是妇女和青年置于我们努力的中心。我们认识到民间社会在这方面的重要作用。
3. 我们重申致力于有效的多边主义和以国际法为基础的国际制度，以应对全球挑战，包括为此加强阿盟、欧盟、联合国和非洲联盟(非盟)之间的合作。我们重申充分致力于全面落实《2030年可持续发展议程》。这一承诺将指导我们努力实现共同目标，包括解决共同挑战，如在瓦莱塔原则鼓舞下应对移民现象；根据国际法保护和支持难民；维护国际人权法的所有方面，谴责一切形式的煽动仇恨、仇外心理和不容忍行为；加强打击非正常移民的斗争，加强我们在预防和打击偷运移民、消除贩运人口和打击剥削弱势人口者方面的共同努力；开展应对气候变化的全球努力，特别是执行《巴黎协定》。
4. 我们商定为实现整个区域安全、解决冲突和社会经济发展而进一步加强合作。
5. 我们重申必须加强双方的经济合作，在投资和可持续发展的基础上建立牢固的伙伴关系。我们承诺制定积极的合作议程，特别是在贸易、能源(包括能源安全)、科学、研究、技术、旅游、渔业、农业和其他互利领域；所有这些合作都是为了创造财富、提高增长率和降低失业率，更好地满足我们各国人民的需要。
6. 我们重申，根据国际法、包括国际人道主义法就区域危机达成政治解决方案，是实现区域各国人民所需要和理应享有的和平与繁荣的关键。
7. 我们重申对中东和平进程、包括耶路撒冷地位问题的共同立场，以及关于以色列在巴勒斯坦被占领土上的定居点违反国际法的共同立场。我们重申致力于在联合国所有相关决议的基础上达成两国解决方案，这是结束1967年开始的占领、包括对东耶路撒冷的占领的唯一现实途径，也是通过当事方直接谈判解决所有最终地位问题，实现以色列人和巴勒斯坦人之间公正、持久和全面和平的唯一现实

途径。我们回顾维护耶路撒冷圣地的历史现状、包括约旦哈希姆王国对圣地监护权的重要性。我们重申近东救济工程处不可或缺的作用，并重申必须在政治和财政上支持近东救济工程处，使其能够继续履行联合国的任务。我们对加沙地带的人道主义、政治、安全和经济局势表示关切，并呼吁各方立即采取步骤，在充分尊重国际法、包括人权法和人道主义法的情况下，从根本上改善现状，特别是在保护平民方面。

8. 我们就叙利亚、利比亚和也门最近的事态发展，以及如何按照联合国有关决议在实现和解及可持续与和平的政治解决方面取得进展，进行了建设性的认真、深入讨论。我们申明必须维护这些国家的统一、主权、领土完整和独立。我们重申致力于联合国主导的进程，全力支持联合国叙利亚问题特使和也门问题特使，全力支持联合国利比亚问题特别代表。

9. 关于叙利亚，我们认为，任何可持续的解决方案都需要根据 2012 年日内瓦公报和安理会有关决议，特别是第 2254 号决议，实现真正的政治过渡。我们谴责任何施害者对叙利亚人民实施的一切恐怖主义行为和侵犯人权行为，并着重指出必须追究所有责任人的责任。我们将根据在实现叙利亚冲突的和平政治解决方面取得的切实进展实行各自对叙利亚的政策。

10. 关于利比亚，我们表示支持联合国的努力和 2015 年《利比亚政治协议》的执行。我们呼吁所有利比亚人真诚地参与联合国主导的旨在成功结束利比亚民主过渡的努力，不要采取任何可能加剧紧张局势、进一步危害安全和破坏稳定进程的行动。在这方面，我们支持联合国特别代表的行动计划。

11. 关于也门，我们欢迎《斯德哥尔摩协议》，特别是在荷台达实现停火，欢迎安理会第 2216、2451 和 2452 号决议的通过。我们回顾，我们对数百万人受到严重影响的严峻人道主义局势感到关切，呼吁安全、迅速和畅通无阻地向需要援助的人提供人道主义援助和人员及商业物资，并呼吁所有有关各方为也门人民的利益建设性地开展工作，努力实现持久和包容各方的政治解决。

12. 我们就国际和区域和平与安全面临的威胁交流了关切意见，其中包括恐怖主义、激进化、破坏稳定的行动、扩散、非法武器贩运和有组织犯罪。这些都是严重的挑战，需要根据包括国际人权法在内的国际法协调一致地努力应对。我们承认和平与安全、人权以及经济和社会发展相辅相成。我们特别商定进一步加强合作与协调，以消除恐怖主义的根源，强调指出我们将继续努力打击外国恐怖主义战斗人员跨境流动，并申明要成功应对这些挑战，就必须采取全面办法，其中包括切断对这些恐怖分子各种方式的支助，包括财务、政治、后勤和军事支助。

13. 我们讨论了维护以《不扩散核武器条约》为基础的全球核不扩散架构的重要性，以及建立中东无大规模毁灭性武器及其运载工具区的目标。

14. 我们还重申决心打击导致基于宗教或信仰原因煽动暴力侵害个人行为的文化和宗教不容忍、极端主义、负面陈规定型观念、污名化和歧视，并谴责任何鼓吹针对个人且构成煽动歧视、敌意或暴力的宗教仇恨行为，包括互联网和社交媒体上的此类行为。

15. 我们指示各自的机构与我们各国有关主管部门协调，确定在上述所有领域开展相互合作的方式和机制，同时考虑到现有的合作与伙伴关系机制，包括在《结盟协定》范围内的合作和伙伴关系机制。
 16. 我们对阿拉伯埃及共和国盛情主办这次历史性首脑会议深表感谢。
 17. 我们商定阿拉伯国家和欧洲国家轮流定期举办阿盟-欧盟首脑会议，下一次首脑会议将于 2022 年在布鲁塞尔举行。
-